



Association Café-récits

Rapport annuel 2023



Café-récits dans une bibliothèque (photo: Rhea Braunwalder)

Taverne, janvier 2024

Éditorial

Agilité: la première année de l'association Réseau Café-récits

Ich hatte das nie gemacht. C'est sûrement une mauvaise traduction. Non lo avevo mai fatto. Mais de quoi on parle? De cette première année de comité, pardi! Nous sommes trois: Michela Luraschi, suisse italienne, Michael Tschäni, suisse alémanique, et votre serviteuse, suisse romande. Je n'avais jamais fait ça, faire partie d'un comité national dans lequel chaque personne parle dans sa langue. Il en faut de la souplesse, de l'attention, de l'écoute. De l'agilité, en un mot. Mais alors pourquoi utiliser trois mots? Parce qu'en français, on ne peut pas créer des mots qui en contiennent plusieurs, on préfère les multiplier plutôt que les additionner. Je suis sûre que si j'invente Zuhörenflexibilität vous me comprendrez. Mais nous, les Welsch (e penso che i Ticinesi sono gli stessi), nous avons peur de vos longs mots. J'ai failli partir en courant quand j'ai entendu Werkstattsgespräch, Geschäftsreglement, ou Zwischenbericht. Au lieu de quoi je les ai notés et ai cherché la traduction du dictionnaire. C'est ma prof d'allemand qui serait fière de moi, elle qui désespérait de me faire mettre le verbe au bon endroit!

Mais nous ne sommes pas dans un café-récits sur l'apprentissage des langues étrangères (ce qui serait pourtant un bon thème), alors j'arrête de vous raconter ma vie. Juste vous dire ma reconnaissance pour cette première année de rencontres en trois langues vers une transition. L'association est fondée, le comité formé, les projets fusent. Il n'y a plus qu'à travailler. Et connaissez-vous le Stichwort pour nos activités? C'est l'agilité. Et même mieux: l'agilitymanagement. Ah bon. Et que vient faire l'anglais là-dedans? Je croyais que nous parlions dans nos trois, von vier, langues nationales!



Emmanuelle Ryser

Membre du comité, membro del comitato, Vorstandsmitglied

En provenance du réseau – Première année en tant qu'association

En 2023, pour la première année de l'association qui, en fin d'année, comptait **99 membres**, il s'agissait de poser des bases solides. Pour l'équipe de projet engagée et les trois membres du comité, cela signifiait rédiger des **statuts, un règlement interne et un règlement de remboursement des frais**. Une analyse des parties prenantes a également été réalisée et une liste de fondations et d'organisations potentielles a été établie en vue de la pérennisation du financement. Au cours de ses cinq réunions annuelles, le comité nouvellement constitué s'est consolidé et a établi des procédures de travail ainsi que des relations personnelles collégiales avec la direction.

Nous avons également jeté les bases d'une **documentation** plus précise des cafés-récits organisés en Suisse. En inscrivant un café-récits dans notre agenda public, les organisatrices et organisateurs peuvent indiquer le groupe cible, le format de mise en œuvre et le nombre estimé de participant-es. Nous pouvons ainsi évaluer ces données à la fin de chaque année.

L'association avait des exigences élevées en matière de **trilinguisme**. Dans un document sur l'approche linguistique, nous avons décidé que la langue des séances du comité serait le français. Au sein de l'équipe, nous veillons à ce que les échanges soient possibles dans toutes les langues nationales, ainsi qu'en anglais. Tous les documents officiels sont traduits en allemand, italien et français. Les frais de traduction ont été pris en charge par le service de traduction de la Fédération des coopératives Migros.

De janvier à mars 2023, plus de dix **vernissages** publics du livre *Erzählcafés: Einblicke in Praxis und Theorie* (Cafés-récits. Aperçus de la pratique et de la théorie) ont eu lieu en Suisse, en Autriche et en Allemagne. Ils ont été organisés par des co-autrices et co-auteurs du livre et soutenus financièrement par le Réseau Café-récits.

Un **atelier-discussion** a eu lieu le 20.3.2023 à Olten; nous y avons testé la capacité du café-récits à instaurer la paix parmi une trentaine de participant-es. La conférencière invitée était la militante pour la paix Lea Suter, de Pro Futuris. Malgré l'offre de traduction et la situation centrale, aucun-e participant-e d'une autre région linguistique ne s'est inscrit-e. Le plurilinguisme a par contre été expérimenté lors du café-récits découverte que nous avons organisé en deux langues, en allemand et en français. Nous avons également fêté ensemble la sortie du livre *Erzählcafés: Einblicke in Praxis und Theorie* avec les trois éditrices et éditeur, Gert Dressel, Johanna Kohn et Jessica Schnelle.



Image: vernissage du livre lors de l'atelier-discussion du 20 mars 2023 à Olten

Lors de l'**assemblée générale** en ligne, le comité actuel, composé de Michael Tschäni (Bâle-Ville), Emmanuelle Ryser (Vaud) et Michela Luraschi (Tessin), s'est déclaré prêt à passer une année supplémentaire avec l'association. Avec une vingtaine de membres connectés, nous avons fixé les cotisations et commencé à réfléchir à la culture de l'association.

Du 17 au 19 novembre 2023, nous avons organisé dans toute la Suisse des **Journées du café-récits** sur le thème «Écouter». Un fil conducteur commun a relié tous les cafés-récits organisés dans ce cadre. En Suisse alémanique, une manifestation de lancement interactive a eu lieu en collaboration avec Pro Futuris, Zuhören Schweiz et l'Ortsmuseum de Zollikon, au cours de laquelle différentes formes d'écoute ont pu être expérimentées dans le cadre d'ateliers: Hörminuten (minutes d'écoute), Ohren auf Reisen (oreilles en voyage) et cafés-récits. L'évaluation des Journées du café-récits a révélé que les animatrices et animateurs appréciaient l'évènement, car il donnait l'impression de faire partie de quelque chose de plus grand. Pour beaucoup, la période du vendredi au dimanche, durant laquelle des cafés-récits ont été organisés dans toute la Suisse a toutefois semblé trop courte, raison pour laquelle l'action sera étendue en 2024. Plus d'informations à ce sujet dans les perspectives.

Les partenariats avec le **Réseau Santé Psychique Suisse** et **Promotion Santé Suisse** ont pu être entretenus grâce à des évènements organisés pour les membres et des congrès spécialisés auxquels nous avons participé. Nous restons également en contact étroit avec le **Pour-cent culturel Migros** par le biais d'entretiens intermédiaires réguliers. La **Haute École spécialisée du Nord-Ouest de la Suisse** continue à nous soutenir sur le plan personnel avec l'engagement de Johanna Kohn.



Image: flyer pour la manifestation de lancement des Journées du café-récits 2023 à l'Ortsmuseum de Zollikon.

Cafés-récits organisés

En 2023, environ 315 cafés-récits ont été inscrits dans l'agenda sur notre site Internet, la majorité en janvier, septembre, octobre et novembre (Journées du café-récits!). Parmi ceux-ci, 30 étaient en français, 46 en italien et le reste en allemand. Les principaux groupes cibles étaient les personnes âgées, suivies des adultes. Certains ont également été réalisés avec le groupe cible «personnes en situation de handicap». Plus de 80 animatrices, animateurs, organisatrices et organisateurs ont utilisé l'agenda.

Poursuite de la collaboration avec le Pour-cent culturel Migros

Le Réseau Café-récits continue de collaborer avec le Pour-cent culturel Migros, même si la forme a changé. Dans le cadre de l'#initiativeamitié du Pour-cent culturel Migros, nous avons été sollicités pour organiser dix cafés-récits sur le thème de l'amitié dans toute la Suisse. Nous avons accepté le mandat pour XXX CHF et avons demandé à dix animatrices et animateurs du réseau s'ils pouvaient organiser ces cafés-récits. L'association a joué le rôle de centre de coordination et conçu un guide. L'animation, les boissons et la nourriture pour les cafés-récits, ainsi que les coûts liés aux locaux ont été remboursés par le Pour-cent culturel Migros via l'association.

Communication

En 2023, le Réseau Café-récits a communiqué les nouveautés, les événements, les offres et les succès dans un format éprouvé via le site Internet, la newsletter et le blog. Les animatrices et animateurs constituent le principal groupe cible de la communication. Ils sont des multiplicatrices et multiplicateurs important-es pour faire connaître les cafés-récits dans les régions.

L'organisation des **Journées nationales du café-récits 2023** a été soutenue par un kit de communication complet: les animatrices, animateurs, organisatrices et organisateurs ont reçu des modèles professionnels de flyers et d'affiches, un communiqué de presse local, des photos de presse, des modèles de textes pour la newsletter, le site Internet et les réseaux sociaux, des illustrations et des vidéos/reels pour Tiktok et Instagram. Ils pouvaient facilement les adapter et les utiliser activement pour la publicité locale.

Différents **médias** ont rendu compte des activités du réseau, notamment des Journées du café-récits, de la participation à la semaine d'action contre le racisme à Saint-Gall et des recherches de Johanna Kohn sur les formats narratifs dans le travail social et sur l'importance du travail biographique lorsque les personnes vieillissent.

Le Migros Magazine a également publié une brève information sur les Journées du café-récits dans le cadre d'un dossier sur le thème «Génération». Comme la demande nous est parvenue à très court terme, nous avons directement demandé à cinq animatrices et animateurs du réseau si le thème des «génération» pouvait être rapidement intégré dans leurs cafés-récits. Migros a apprécié cet effort à brève échéance en offrant des bons d'achat en guise de remerciement.

Le site Internet (**www.cafe-recits.ch**) a été consulté environ 92 933 fois par 13 753 utilisatrices et utilisateurs entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 2023. Parmi ceux-ci, 2771 étaient des utilisatrices et utilisateurs récurrents. Ils sont restés en moyenne 2 minutes et 29 secondes sur le site.

Sur le **blog**, nous avons encouragé les animatrices, animateurs, organisatrices et organisateurs à mettre sur pied des cafés-récits dans de nouveaux cadres, par exemple à l'école, avec des témoignages issus de toutes les régions linguistiques.

En 2023, cinq **newsletters** ont été envoyées en trois langues à 1200 abonné-es. Le nombre d'abonné-es à la newsletter a augmenté de 20% par rapport à 2022. Le taux d'ouverture moyen était de 65%, ce qui atteste de l'implication très élevée du groupe cible.

Dans les régions linguistiques, de nouveaux canaux de communication spécifiques aux groupes cibles ont été créés, tels que **des événements d'échanges** locaux, afin d'attirer l'attention d'autres personnes sur la force des cafés-récits.

Activités nationales du réseau

Svizzera italiana

Nel 2023 hanno avuto luogo nella Svizzera italiana 50 caffè narrativi. Alcune istituzioni hanno confermato l'interesse nei confronti del metodo, pianificando regolarmente il caffè narrativo in agenda (ad esempio Centri diurni di Bellinzona e Chiasso, Portinerie di quartiere ProSenectute). In Svizzera italiana si rileva un crescente apprezzamento in particolare in ambito istituzionale, nuovi centri diurni hanno aderito quest'anno alla Rete e manifestato l'intenzione di proporre caffè narrativi all'utenza. Il target della terza età rimane il più rappresentativo: questo aspetto dimostra ancora una volta l'importanza e la validità del caffè narrativo per le persone anziane.

Il 15 settembre 2023, in occasione della Giornata internazionale della democrazia, tutte le classi della Scuola secondaria di grado 1 di Poschiavo (GR) hanno aderito al nostro invito e hanno organizzato dei caffè narrativi su questo tema. Circa 130 allieve e allievi dell'istituto hanno avuto l'opportunità di riflettere insieme e condividere le esperienze personali con il proprio insegnante di classe e alcuni membri del Parlamento giovanile. Questo momento di scambio è stato molto apprezzato ed è diventato oggetto di un articolo per il blog del sito.

Il 17 ottobre 2023 presso la SUFFP di Lugano – Scuola universitaria federale per la formazione professionale si è svolto l'incontro tematico annuale dal titolo "*Mi racconto, condivido...e la privacy?*". Si è voluto approfondire il tema della gestione della privacy durante i diversi metodi di condivisione di storie autobiografiche (nello specifico i metodi caffè narrativo, gruppo di auto-aiuto, Human Library), mettendoli a confronto e raccogliendo le testimonianze dei partecipanti. Ne è scaturito un momento di scambio arricchente dal quale sono emersi degli spunti interessanti.

Nell'ambito delle Giornate nazionali dei caffè narrativi del 17-19 novembre 2023 sul tema "Ascoltare" si sono svolti 9 caffè narrativi che hanno toccato tutte le principali città del Ticino.

Il 22 novembre 2023, congiuntamente con il progetto TAM - Tandem al Museo, si è organizzato un caffè narrativo sul tema del "ricordo" al Museo Plebano di Agno, che ha visto il coinvolgimento di un gruppo di utenti del "Progetto Amico" della Croce Rossa colpiti da una lieve forma di demenza ad esordio giovanile. L'incontro ha consentito di esplorare il museo da un punto di vista inusuale e in seguito di sedersi attorno ad un tavolo per condividere i propri ricordi e racconti di vita partendo dall'opera che più si è apprezzata durante la visita.

Nel corso del 2023 hanno avuto luogo due corsi introduttivi per moderatori e moderatrici di caffè narrativi, oltre ad un momento introduttivo specifico relativo al tema delle Giornate nazionali dei caffè narrativi 2023.

Il momento di incontro informale online "Liscio o macchiato" per mantenere un contatto fra le persone interessate al metodo, fare rete e condividere le proprie esperienze di moderazione è stato organizzato 4 volte a cadenza trimestrale.

Suisse romande

En 2023, une cinquantaine de cafés-récits ont été proposés en Suisse romande, sans compter ceux qui n'ont pas été portés à l'agenda sur le site internet du Réseau Café-récits, organisés par des institutions, associations et autres instances qui ont choisi de réserver ce format à leurs publics, pour leur permettre de maintenir le lien. Des collaborations ont également vu le jour. Une série de cafés-récits pour seniors, initiée en 2022 avec la Ville de Genève, s'est poursuivie en 2023. Au total, une quinzaine de cafés-récits ont ainsi été proposés, principalement auprès de personnes âgées résidant en EMS. Ce projet a d'ailleurs fait l'objet d'un article, sous forme de retour d'expérience, publié dans la page des Actualités du site internet du Réseau. Toujours à Genève, en collaboration avec le Musée d'ethnographie, quatre cafés-récits ont été organisés sur des thèmes liés au monde du vivant à l'occasion de l'exposition « Être(s) ensemble ». Ces cafés-récits se sont tenus tantôt dans des cafés à proximité du musée, tantôt au musée lui-même, avec à chaque fois un public différent et très éclectique.

Au chapitre des offres du réseau, deux cours d'initiation à l'animation de cafés-récits ont été proposés en ligne, en avril et à fin août, pour un total de treize participantes et participants, dont deux personnes résidant en France. Faut-il y voir le signe d'une ouverture vers la Francophonie? Deux autres cours d'introduction ont été dispensés en collaboration avec la Fédération genevoise des structures d'accompagnement pour seniors (Fegems), à l'intention des professionnel-les des EMS. Par ailleurs, un nouvel espace d'échange en ligne a été lancé en Suisse romande: le Stamm du Réseau, espace non contraignant qui permet en effet de partager une expérience et des idées de thèmes, de bénéficier de quelques conseils ou simplement d'échanger autour des cafés-récits. La percée est encore timide pour cette nouvelle offre, qui semble cependant appréciée par les quelques animatrices qui y ont participé jusque-là. Enfin, des premières réflexions ont été menées à l'automne pour étoffer l'offre du Réseau en Suisse romande par une formation approfondie destinée à celles et ceux qui souhaitent aller au-delà du cours d'initiation. Affaire à suivre donc!

Après une première édition en 2022 sur le thème des cafés-récits inclusifs, une deuxième rencontre thématique s'est tenue le 31 octobre, à la Maison du Récit, à Lausanne. « Quand se raconter contribue au bien-être psychique »: tel était le sujet du jour, abordé au travers de divers exposés et retours d'expériences. Ce fut également l'occasion de présenter les résultats de l'évaluation des cafés-récits réalisée entre 2021 et 2022 par le bureau Interface sur mandat de Promotion Santé Suisse. Une trentaine de personnes étaient présentes à cette demi-journée. Outre des échanges très nourris, instructifs et constructifs, les participant-es ont également pu vivre un café-récits. Les échos très positifs qui nous sont parvenus à l'issue de cette deuxième édition sont un bel encouragement à poursuivre ce type de rencontre thématique. Rendez-vous donc à l'automne 2024!

Suisse alémanique

Les tables des habitué-es visent à offrir aux animatrices et animateurs expérimenté-es une plateforme d'échange. Les personnes intéressées qui souhaitent écouter et poser des questions sont toutefois également les bienvenues. Cette offre, qui a eu lieu à quatre reprises, a été utilisée par un petit nombre de personnes, ce qui n'a pas rendu les échanges moins précieux. Ces derniers ont enrichi les participant-es et les ont renforcé-es. C'est là que l'on voit l'utilité et l'avantage du réseau: mettre des animatrices et animateurs qui travaillent souvent seul-es en relation avec des pairs. Les échanges ont porté sur les expériences, les bons moments mais aussi les défis. Des idées ont été proposées et chacun-e a pu en profiter. Tout le monde était d'accord sur le fait que la participation en valait vraiment la peine.

Les cours d'introduction ont connu un succès croissant. En fin de l'année, le nombre de participant-es par cours d'introduction a dépassé les 20 personnes, si bien que nous avons dû suspendre les inscriptions. Nous sommes très heureux de constater que notre offre rencontre un succès de plus en plus important. Nous espérons pouvoir former prochainement davantage d'animatrices et d'animateurs expérimenté-es qui soutiendront notre réseau et animeront eux-mêmes de tels cours d'introduction. Notre objectif pour 2024 est donc de développer la formation continue, d'élargir le réseau et d'assurer ainsi sa qualité.

Un atelier a été organisé en juin pour les centres de santé de la ville de Zurich. 26 spécialistes en activation y ont participé et ont découvert la méthode et le Réseau Café-récits. Ils ont réfléchi à la manière dont ils pourraient intégrer un café-récits dans leur pratique professionnelle.

Notre intervision a eu lieu à la Zwinglihuus à Bâle, au cours de la journée la plus chaude de l'année. Douze participant-es suisses alémaniques y ont pris part et ont pu à nouveau expérimenter eux-mêmes un café-récits, suivi des témoignages de Johanna Kohn et Claudia Sollberger et d'échanges animés sur le thème des cafés-récits en grands groupes. Est-ce que cela peut fonctionner? Et comment? À lire dans l'article de blog: <https://cafe-recits.ch/intervision-8-les-cafes-recits-en-grands-groupes-est-ce-que-cela-peut-fonctionner/>. Le délicieux repas dans le jardin a été préparé et servi par le projet [Restaurant du cœur](#). Un projet qui donne aux réfugié-es une chance de travailler et de participer à la vie sociale.

L'après-midi, différents thèmes ont été discutés, réfléchis et écoutés. L'inscription aux cafés-récits est-elle nécessaire? Dois-je ou puis-je gagner de l'argent en tant qu'animatrice ou animateur? À quel point créons-nous du lien après la période de coronavirus? Comprend-on le terme de café-récits ou vaut-il mieux choisir un autre nom? Les participant-es à la journée ont exprimé une grande satisfaction et tous ont estimé que le déplacement en valait la peine.

Une animatrice nous explique ce qu'est pour elle un café-récits (en allemand): <https://www.netzwerk-erzaehlcafe.ch/einblick-in-ein-berner-erzaehlcafe/>.

Le réseau reçoit également de nombreuses demandes auxquelles nous répondons volontiers par téléphone ou par e-mail. Il peut s'agir de questions, par exemple sur ce qu'est exactement un café-récits et sur ses effets, sur les lieux où les cafés-récits se déroulent ou sur la façon dont on peut soi-même devenir animatrice ou animateur, ou d'offres

d'institutions qui souhaitent mettre un local à notre disposition ou collaborer avec nous d'une autre manière.

Les premières discussions avec des cantons ont eu lieu en 2023. Il s'agit des Grisons, de Lucerne et de Saint-Gall. Dans le cadre de leurs programmes d'action cantonaux (PAC), ils planifient l'implantation de cafés-récits dans leur canton en collaboration avec d'autres organismes tels que les églises réformées et catholiques cantonales ainsi que des organisations de santé et bénévoles.

Compte de résultat au 31.12.2023

Aufwand		Ertrag	
Geschäftsführung		Ertrag	
Geschäftsleitung	37.477,00	Übergangsfinanzierung Migros-Kulturprozent	120.000,00
Vorstandssitzungen: Spesen und Sitzungsgelder	3.000,00	FHNW 40 Arbeitsstunden	4.000,00
Sekretariat	5.378,09	Gesundheitsförderung Schweiz	33.333,00
Revision	400,00	Mitgliederbeiträge	4.031,59
Büromaterial	50,00	Einnahmen Teilnahme-Gebühren	280,00
Koordination Sprachregionen	42.065,35	Stiftungen	0,00
	88.370,44	Spenden, Gönnerschaft	150,00
Kommunikation		Sonstiger Ertrag	20.000,00
Projektkommunikation (Blog, Begleitung aller Aktivitäten)	19.495,90	Dienstleistungen/Vorträge	20.150,00
Web	485,75		201.944,59
Newsletter	0,00	Total Ertrag	201.944,59
Übersetzungen	0,00		
Zoom Content/ Lizenzen	0,00		
Druckmittel (Flyer)	596,45		
	20.578,10		
Transferphase/Netzwerkstruktur			
Netzwerkentwicklung	1.250,00		
Weitere externe Mandate	3.225,00		
Periodische Prozessevaluation	500,00		
Rückstellungen	50.000,00		
	54.975,00		
Vernetzungsveranstaltungen			
Externe Mandate	0,00		
Werkstattgespräche / Jahrestagung	3.025,30		
Intervision	689,60		
Thementreffen und Workshops	4.401,20		
Weitere Projekte	3.800,00		
	11.916,10		
Buchvernissage			
Honorare Referierende	7.116,90		
Erstattung der Kosten für die Autor*innen	799,00		
Persönliche Kosten (Kommunikation)	12.884,50		
	20.800,40		
Crashkurse Erzählcafés			
Honorar Kursleitung	2.000,00		
	2.000,00		
Total Aufwand	198.640,04		
Gewinn	3.304,55		

Alle Beträge in CHF



Bilan au 31.12.2023

Aktiven

Umlaufvermögen

Kasse	0,00
Post	0,00
Bank	101.566,05
Debitoren	2.018,00
TWINT / RaiseNow Zahlungen	120,50
	103.704,55

Anlagevermögen

Material	0,00
Übertragskonto Debitoren	0,00
	0,00

Total Aktiven 103.704,55

Passiven

Fremdkapital

Kreditoren	400,00
Vorzahlungen von Kunden	50.000,00
	50.400,00

Eigenkapital

Eigenkapital	0,00
Rückstellungen	50.000,00
	50.000,00

Total Passiven 100.400,00

Gewinn 3.304,55

Alle Beträge in CHF



Netzwerk Erzählcafé
Réseau Café-récits
Rete caffè narrativi

Rapport de révision 2023



**FIDUCIARIA
LEONI**^{SAGL}

Via San Mamete 78
6805 Mezzovico
Tel. 091 950 84 75
info@fiduciarialeoni.ch

Mezzovico, 12. febbraio 2024

Spettabile
Assemblea generale
dei membri di
CAFFÈ NARRATIVI

RAPPORTO DI REVISIONE

In qualità di revisore dell'associazione Caffè Narrativi, il nostro collaboratore Signor Dedic ha verificato, conformemente alle disposizioni legali, i conti chiusi al 31 dicembre 2023 (contabilità, bilancio e conto economico).

L'associazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale, mentre il nostro compito consiste nella sua verifica e nell'espressione di un giudizio in merito. Precisiamo, nel contempo, di adempiere ai requisiti legali relativi all'indipendenza, ma non relativi all'abilitazione professionale, non si tratta pertanto di una revisione a norma del Codice delle Obbligazioni.

La nostra verifica è stata effettuata conformemente alle norme degli standard svizzeri, le quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale che anomalie significative nel conto annuale possano essere identificate con un grado di sicurezza accettabili. Abbiamo verificato le posizioni e le informazioni del conto annuale mediante procedure analitiche e di verifica a campione. Abbiamo inoltre giudicato l'applicazione dei principi contabili determinanti, le decisioni significative in maniera di valutazione, nonché la presentazione del conto annuale nel suo complesso. Siamo dell'avviso che la nostra verifica costituisca una base sufficiente per la nostra opinione.

A nostro giudizio la contabilità ed il conto annuale sono conformi alle disposizioni legali e statutarie.

In base al risultato delle nostre verifiche, raccomandiamo l'approvazione dei conti annuali così come presentati alla vostra assemblea, che chiudono con un utile di **di CHF 3'304.55**.

Con i nostri migliori saluti.

Fiduciaria Leoni Sagl

Sulejman Dedic



Perspectives

En 2024, nous voulons continuer à nous développer pour devenir une association nationale. Le réseau doit se développer en Suisse romande et au Tessin en tant que communauté et aussi de manière structurelle. Le thème annuel du «respect» doit nous guider tout au long de l'année et inspirer l'atelier-discussion (prévu le 22.3.2024), ainsi que nos autres manifestations. La matinée du 22.3.2024 sera entièrement consacrée aux échanges entre les membres de l'association et à l'assemblée générale.

L'objectif est de recruter de nouveaux membres lors d'évènements thématiques locaux organisés tout au long de l'année. Un guide sera publié sur le thème de l'année pour encourager les animatrices et animateurs à organiser un café-récits en novembre 2024 dans le cadre d'une action commune.

Tout à fait dans l'esprit du trilinguisme, notre agenda des cafés-récits mentionnera à l'avenir les manifestations dans la langue dans laquelle elles se déroulent, pour bien représenter la diversité linguistique des évènements.

L'une des priorités du travail de la direction et du comité sera de garantir une sécurité financière à long terme à l'association. En matière de communication, nous prévoyons une simplification et un nettoyage du site Internet. Le langage visuel doit également être rafraîchi par de nouvelles images. Un cadeau prévu pour chacun des membres devrait être prêt, juste à temps pour l'assemblée générale. Il s'agit d'un porte-cartes contenant toutes les informations de base nécessaires à la tenue d'un café-récits, à l'intention des animatrices, animateurs, organisatrices et organisateurs.

En 2024, nous souhaitons proposer pour la première fois un cours de formation continue pour les animatrices et animateurs de cafés-récits expérimenté-es. L'objectif du cours est que les participant-es puissent proposer leurs propres cours d'introduction à l'animation de cafés-récits dans leur région en association avec des organismes intéressés. Nous espérons mettre en place des structures au niveau régional avec des ambassadrices locales et des ambassadeurs locaux qui seront des personnes passionnées par les cafés-récits souhaitant s'engager. Il s'agira d'un travail à très petite échelle, où nous, en tant que secrétariat, pourrons jouer un rôle d'accompagnement et agir de manière de plus en plus décentralisée.



Netzwerk Erzählcafé
Réseau Café-récits
Rete caffè narrativi

Remerciements

Nous remercions chaleureusement tous les membres, les partenaires et les sponsors qui ont collaboré avec nous et nous ont soutenus au cours de cette première année d'existence.

Rhea Braunwalder

Rhea Braunwalder, co-directrice

Marcello Martinoni, co-directeur